

Orlande de Lassus 1532- 1594

Ave Regina caelorum

Liber motettarum trium vocum 1575, Pr-H 28

Cantus
A - ve Re - gi - na cae - lo - - - -

Tenor
A - ve Re -

Bassus

- rum, cae - lo - - - - - rum,

gi - na cae - lo - - - - - rum, cae - lo - - - - -

A - - ve Re - gi - na cae - lo - - - -

a - - - - ve Do - mi -

- - - - rum, a - - - - ve Do - - - - mi -

- - - - rum, a - - - - ve Do - mi - na

na An - - - - ge - - - - lo - rum: va - - - -

na An - - - - ge - lo - rum: va - - - - le, va -

An - - - - ge - lo - rum:

16

le, stirps san - - - - -

le, stirps san - - - - -

va - - - - - le, stirps san - cta,

19

cta, per quam mun - - - - - di lux

cta, per quam mun - - - - -

per quam mun - - - - - di lux

22

est or - - - - - ta: va - le, glo - ri -

- - - di lux est or - - - - - ta: va

est or - - - ta: va - le glo - ri - o -

26

o - sa, va - le, glo - ri - o - - - -

- le, glo - ri - o - - - - - sa, va - le, glo - ri -

sa, va - le glo - ri - o - - - - -

46

pro no - bis sem - per, et pro no - bis
 per CHRis - tum ex - o - - - - - ra, et pro
 per CHRis - - - - - stum ex - o - - - - - ra,

49

sem - per, et pro no - bis sem - per
 no - bis sem - - - - - per CHRis - tum ex - o - - - - -
 et pro no - bis sem - per, et pro

53

CHRis - tum, et pro no - bis sem - per,
 ra, et pro no - bis sem - per, et pro no - bis
 no - bis sem - per, et pro no - bis sem - per,

57

et pro no - bis sem - per CHRis
 sem - per, et pro no - bis sem -
 et pro no - bis sem - per CHRis -

60

- - tum ex - - - - - o - - - - ra.

per CHRis - - - - - tum ex - o - ra.

- tum ex - o - ra.

The name of Christ has been spelled Xpm.

Wees gegroet, Koningin van de hemel,
 Meesteres van de Engelen, heilige stammoeder,
 door wie het licht van de wereld is ontsproten:
 ik groet u roemrijke, boven allen bevallige,
 ik groet u zeer schone vrouw,
 en smeeek voor ons altijd bij Christus.

Hail, Queen of Heaven,
 Mistress of the Angels, holy ancestress,
 by whom the light of the world originated:
 I greet you, glorious lady, above all graceful,
 I greet you, most beautiful Lady,
 and always appeal for us to Christ.